

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**G/ADP/W/157**

**G/SCM/W/164**

22 novembre 1995

(95-3683)

**Comité des pratiques antidumping  
Comité des subventions et des  
mesures compensatoires**

Original: anglais

## QUESTIONS CONCERNANT LES NOTIFICATIONS DE LOIS ET REGLLEMENTATIONS PRESENTEES PAR LE GOUVERNEMENT JAPONAIS<sup>1</sup> AU TITRE DE L'ARTICLE 18.5 ET DE L'ARTICLE 32.6 DES ACCORDS

La Délégation permanente de la Commission européenne a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 13 novembre 1995.

### Législation du Japon en matière de droits compensateurs

#### Généralités

1. Le Japon peut-il expliquer le lien juridique entre la Loi relative au tarif douanier et le Décret relatif aux droits compensateurs? Que se passera-t-il si une décision prise au titre du Décret semble en contradiction avec la Loi? D'autres textes seront-ils adoptés pour tenir compte plus en détail des dispositions des Accords de l'OMC?
2. Lorsqu'il est fait directement référence aux dispositions de l'Accord SMC, cela signifie-t-il que ces dispositions sont directement applicables dans le système juridique japonais? Cela signifie-t-il aussi que les autres dispositions de l'Accord SMC auxquelles il n'est pas fait référence ne sont pas directement applicables?

#### Loi relative au tarif douanier

#### 3. Article 6

La Communauté ne comprend pas ce qui se passera si l'existence d'effets défavorables relevant de l'article 5 de l'Accord SMC est constatée. Dans ce cas, le Japon imposera-t-il un droit au titre de l'article 6 de la Loi relative au tarif douanier? Dans l'affirmative, comment cela pourra-t-il être conforme à d'autres dispositions très détaillées de l'Accord SMC concernant l'imposition d'un droit compensateur? Par ailleurs, est-il exact que, dans de tels cas, les subventions de la catégorie verte (article 8 de l'Accord SMC) seront exemptées? Le Japon peut-il expliquer en détail le fonctionnement du système?

---

<sup>1</sup>G/ADP/N/1/JPN/2-G/SCM/N/1/JPN/2.

4. Article 7 2)

La définition d'une subvention renvoie à l'article premier de l'Accord SMC, mais ne semble pas se référer à son article 2 (spécificité). Le critère de la spécificité sera-t-il appliqué et comment?

5. Article 7 6)

Une demande devrait contenir des "éléments de preuve suffisants de l'importation d'un produit subventionné et de l'existence d'un dommage important, etc.". Que signifie ce "etc."? Comment le Japon fera-t-il en sorte que toutes les conditions prévues par l'OMC en ce qui concerne le dommage important et la causalité soient respectées?

6. Comment le Japon, lorsqu'il aura constaté l'existence d'une subvention, calculera-t-il le montant donnant lieu à compensation? Comment le Japon fera-t-il en sorte que les principes directeurs établis à l'article 14 de l'Accord SMC soient pleinement appliqués?

7. Lorsqu'une plainte aura été déposée auprès des autorités japonaises, comment celles-ci respecteront-elles le droit des autres Membres à procéder à des consultations avant que l'enquête ne soit ouverte, comme le prévoit l'article 13 1) de l'Accord SMC?

8. Article 7 2)

On ne voit pas bien comment les subventions qui sont censées remplir les critères de la catégorie verte (article 8 de l'Accord SMC) seront traitées au cours de la procédure administrative. Par exemple, est-il prévu de prendre une décision distincte et rapide concernant le statut de telles subventions?

9. Le Japon pourrait-il énumérer les droits de la défense qu'il a prévus au cours d'une enquête: par exemple, les parties intéressées peuvent-elles inspecter les dossiers non confidentiels? Peuvent-elles demander une audition, etc.?

Décret n° 416

10. Article 2

Comment le Japon déterminera-t-il ce qui constitue une proportion majeure de la production nationale totale?

11. Le Japon imposera-t-il un droit égal à la totalité du montant de la subvention ou un droit moindre si celui-ci suffit à faire disparaître le dommage causé à la branche de production nationale? (article 19.2 de l'Accord SMC) Dans l'affirmative, le Japon peut-il expliquer comment ce système sera appliqué dans la pratique et indiquer la méthode qu'il utilisera pour calculer le seuil de dommage?